

Codice A1811B

D.D. 15 maggio 2025, n. 966

**Ferrovia Torino-Ceres. Approvazione Schema di Disciplinare attuativo tra Regione Piemonte ed il Comune di Ciriè per interventi funzionali alla soppressione del pl n.39 e contestuale realizzazione del sottopasso viabile. CUP G41B20000420001. Impegno di € 1.700.000,00 a favore del Comune di Ciriè sul capitolo 228086. Bilancio finanziario gestionale 2025-2027. Annualità 2025.**



**ATTO DD 966/A1811B/2025**

**DEL 15/05/2025**

**DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE**

**A1800A - OPERE PUBBLICHE, DIFESA DEL SUOLO, PROTEZIONE CIVILE, TRASPORTI E LOGISTICA**

**A1811B - Investimenti trasporti e infrastrutture**

**OGGETTO:** Ferrovia Torino-Ceres. Approvazione Schema di Disciplinare attuativo tra Regione Piemonte ed il Comune di Ciriè per interventi funzionali alla soppressione del pl n.39 e contestuale realizzazione del sottopasso viabile. CUP G41B20000420001. Impegno di € 1.700.000,00 a favore del Comune di Ciriè sul capitolo 228086. Bilancio finanziario gestionale 2025-2027. Annualità 2025.

Premesso che:

il decreto del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti n. 182 del 29 aprile 2020 ha disposto il piano di riparto di risorse dando priorità agli interventi finalizzati all'attrezzaggio tecnologico delle linee ferroviarie regionali al fine di incrementarne la sicurezza ferroviaria, assegnando alla Regione Piemonte risorse complessive pari a 47,50 milioni di euro da destinarsi alla Ferrovia Torino-Ceres;

la Regione Piemonte con Delibera di Giunta n. 16-2065 del 9 ottobre 2020 ha approvato le disposizioni amministrative per l'attuazione del Piano contemplando il Comune di Ciriè quale soggetto attuatore dell'intervento di abolizione del pl n. 39 e contestuale realizzazione di viabilità alternativa, per un importo pari a € 10.500.000,00;

in data 21 dicembre 2021 è stata firmata la Convenzione tra il Ministero, la Regione Piemonte, i Soggetti Attuatori degli interventi ed il Soggetto Gestore per la disciplina dei tempi, delle modalità e degli obblighi relativi all'attuazione degli interventi previsti. La Convenzione è stata approvata con Decreto direttoriale n.3 del 28 gennaio 2022 e Registrata alla Corte dei Conti l'8 febbraio 2022 n. 196;

ai sensi dell'art. 12 della suddetta Convenzione, la Regione Piemonte, il Comune di Ciriè e il Soggetto Gestore hanno sottoscritto, in data 17 ottobre 2022 e Repertoriato agli atti della Regione con n. 185/2023 il 3 maggio 2023, apposito disciplinare volto a garantire il rispetto dei cronoprogrammi allegati alla stessa.

Dato atto che:

con Deliberazione di Giunta Comunale n. 228 del 3 ottobre 2024 la Città di Cirié ha approvato in linea tecnica il Progetto di Fattibilità Tecnico-Economica ai sensi dell'art. 41 Del D.Lgs. 36/2023 ad oggetto "Cirié' Stazione Porta. Realizzazione di Sottopasso Stradale in Via Torino. Intervento di soppressione P.L. n.39 della ferrovia Torino Ceres";

il Quadro Economico complessivo dell'intervento ammonta a € 19.832.921,56.

Considerato che:

con nota n. 0007223 del 13 settembre 2024 il Ministero delle infrastrutture e dei Trasporti ha dato avvio all'istruttoria finalizzata a rilevare l'effettivo ammontare delle risorse oggetto dei contratti di lavori o forniture stipulati entro il 31 dicembre 2023, data di scadenza dell'Obbligazione giuridicamente vincolante (OGV), specificando che nel caso in cui non sia stata conseguita l'OGV il Ministero stesso avrebbe proceduto al definanziamento delle quote relative;

a conclusione dell'istruttoria di cui al punto precedente, con Decreto Ministeriale n. 332 del 23/12/2024 sono state revocate le risorse relative agli interventi per cui non è stata conseguita l'OGV entro il termine stabilito e sono stati rimodulati gli interventi funzionali ammessi a finanziamento.

Considerato inoltre che:

nell'ambito del rilancio dell'intero territorio delle Valli di Lanzo anche in seguito alla riattivazione della ferrovia Torino-Ceres con il nuovo collegamento ferroviario lungo corso Grosseto, la Regione ha tra gli obiettivi la riqualificazione e la riconversione dell'area della stazione di Cirié, trasformandola in una stazione-porta del nuovo sistema ferroviario metropolitano;

nell'ambito dell'approvazione del Bilancio Finanziario Gestionale 2025-2027, con DGR n. 12-852 del 3 marzo 2025 è stata autorizzata la gestione dello stanziamento iscritto sul relativo capitolo di spesa per gli esercizi finanziari 2025-2027. Nello specifico sono state assegnate risorse pari a € 1.700.000,00 nell'annualità 2025 per l'attuazione di interventi di viabilità in anticipazione al complessivo intervento di soppressione del pl n. 39 e realizzazione del sottopasso carrabile.

Richiamata la D.G.R. n. 12-852 del 3 marzo 2025 con la quale la Giunta Regionale ha autorizzato la gestione degli stanziamenti iscritti sul capitolo di spesa 228086 per gli esercizi finanziari degli anni 2025-2027 per la somma di € 1.700.000,00 per l'anno 2025.

Vista la nota prot. n. 9718/A1800A del 6 marzo 2025. con la quale il Direttore Opere pubbliche, Difesa del suolo, Protezione civile, Trasporti e Logistica ha assegnato le risorse finanziarie per gli adempimenti di competenza al Settore Investimenti Trasporti e Infrastrutture sul capitolo 228086, con la specificazione che l'importo ivi assegnato pari a complessivi € 1.700.000,00 costituisce il limite massimo di spesa.

Tutto ciò premesso e considerato,

si ritiene necessario:

- impegnare l'importo complessivo pari a € 1.700.000,00 (IVA e oneri compresi) a favore del Comune di Cirié (Codice fiscale 8300390019, codice beneficiario 15605) sul capitolo di spesa 228086 del bilancio finanziario gestionale 2025-2027, sull'annualità 2025, la cui transazione

elementare è rappresentata nell'allegato "Appendice A" parte integrante e sostanziale del presente provvedimento, per il finanziamento di attività connesse alla soppressione del pl n.39 e realizzazione di viabilità alternativa;

- approvare lo Schema di Convenzione (Allegato B) che costituisce parte integrante e sostanziale di questa determinazione.

Verificata la disponibilità di cassa;

dato atto che il programma dei pagamenti conseguenti agli impegni da assumere è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa e con le regole di finanza pubblica;

dato atto che sono rispettati gli obblighi in materia di trasparenza, di cui al D.Lgs. 33/2013;

attestata la regolarità amministrativa del presente atto ai sensi della D.G.R. n. 8-8111 del 25 gennaio 2024;

nell'ambito delle risorse finanziarie assegnate ed in conformità con gli indirizzi in materia disposti dalla Giunta Regionale con D.G.R. 16-9616 del 22 maggio 2023;

IL DIRIGENTE

Richiamati i seguenti riferimenti normativi:

- la legge 23 dicembre 2014, n. 190;
- il D.M. 29 aprile 2020, n.182/2020;
- il D.M. 332 del 23 dicembre 2024;
- gli artt. 4 e 16 del D.lgs. n. 165 del 30 marzo 2001;
- l'art. 17 della l.r. 28 luglio 2008, n. 23;
- il D.Lgs.del 26 giugno 2011, n. 118;
- il D.Lgs. 14 marzo 2013, n. 33;
- la D.G.R. n. 11 del 21 dicembre 2023, approvazione del Regolamento regionale recante: "Modifiche al regolamento regionale 16 luglio 2021, n. 9/R (Regolamento regionale di contabilità della Giunta Regionale);
- il Regolamento regionale 21 dicembre 2023, n. 11/R recante: "Modifiche al regolamento regionale 16 luglio 2021, n. 9/R (Regolamento regionale di contabilità della Giunta regionale)", pubblicato sul supplemento ordinario n. 2 al BUR n. 52 del 28 dicembre 2023;
- la D.G.R. 11-739 del 31 gennaio 2025 di approvazione del Piano Integrato di attività e Organizzazione (P.I.A.O.) per il triennio 2025-2027;
- la legge regionale 27 febbraio 2025 n.1 "Disposizioni per la formazione del bilancio annuale di previsione 2025-2027 (Legge di stabilità regionale 2025);
- la legge regionale 27 febbraio 2025, n. 2 "Bilancio di previsione finanziario 2025-2027";
- la D.G.R. n. 12-852 del 3 marzo 2025 "Legge regionale 27 febbraio 2025, n. 2 "Bilancio di previsione finanziario 2025-2027". Approvazione del Documento Tecnico di Accompagnamento e del Bilancio Finanziario Gestionale 2025-2027";

*determina*

di impegnare l'importo complessivo pari a € 1.700.000,00 a favore del Comune di Ciriè (Codice fiscale 8300390019, codice beneficiario 15605) sul capitolo di spesa 228086 del bilancio finanziario gestionale 2025-2027, sull'annualità 2025, la cui transazione elementare è rappresentata nell'allegato "Appendice A" parte integrante e sostanziale del presente provvedimento, per il finanziamento di attività connesse alla soppressione del pl n.39 e realizzazione di viabilità alternativa;

di approvare lo schema di Convenzione quale parte integrante e sostanziale del presente atto, che formalizza gli impegni tra la Regione Piemonte e il Comune di Ciriè, in qualità di soggetto attuatore, per la progettazione dell'intervento "Ciriè Stazione Porta. Realizzazione di Sottopasso Stradale in Via Torino. Intervento di soppressione P.L. n.39 della ferrovia Torino Ceres" e l'attuazione di interventi necessari per la futura soppressione del pl n.39 e contestuale realizzazione di viabilità alternativa;

di autorizzare eventuali modifiche non sostanziali al testo dello schema di convenzione in sede di sottoscrizione dello stesso.

La presente determinazione sarà pubblicata sul B.U. della Regione Piemonte ai sensi dell'art. 61 dello Statuto e dell'art. 5 della L.R. 22/2010 e ai sensi dell'art.23, comma 1 lettera d) del D.Lgs. n.33/2013 nella sezione "Amministrazione trasparente" sul sito web della Regione Piemonte.

I funzionari estensori:

Maria Pia Marzullo

Miriam Chiara

IL DIRIGENTE (A1811B - Investimenti trasporti e infrastrutture)

Firmato digitalmente da Michele Marino

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire <sup>1</sup>, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. convenzione\_rp\_ciriè.pdf

Allegato 

---

<sup>1</sup> L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento

FERROVIA TORINO-CERES – CONVENZIONE PER L'ANTICIPO DI INTERVENTI FUNZIONALI ALLA SOPPRESSIONE DEL PL N.39 DI STAZIONE E REALIZZAZIONE DI VIABILITA' ALTERNATIVA.

PREMESSO CHE:

1. il decreto del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti n. 182 del 29/04/2020 ha disposto il piano di riparto di risorse dando priorità agli interventi finalizzati all'attrezzaggio tecnologico delle linee ferroviarie regionali al fine di incrementarne la sicurezza ferroviaria, assegnando alla Regione Piemonte risorse complessive pari a 47,50 milioni di euro da destinarsi alla Ferrovia Torino-Ceres;

2. la Regione Piemonte con Delibera di Giunta n. 16-2065 del 09/10/2020 ha approvato le disposizioni amministrative per l'attuazione del Piano contemplando il Comune di Ciriè quale soggetto attuatore dell'intervento di abolizione del pl n. 39 e contestuale realizzazione di viabilità alternativa, per un importo pari a € 10.500.000,00;

3. in data 21/12/2021 è stata firmata la Convenzione tra il Ministero, la Regione Piemonte, i Soggetti Attuatori degli interventi ed il Soggetto Gestore per la disciplina dei tempi, delle modalità e degli obblighi relativi all'attuazione degli interventi previsti. La Convenzione è stata approvata con Decreto direttoriale n.3 del 28/01/2022 e Registrata alla Corte dei Conti il 08/02/2022 n. 196;

4. ai sensi dell'art. 12 della suddetta Convenzione, la Regione Piemonte, il Comune di Ciriè e il Soggetto Gestore hanno sottoscritto, in data 17/10/2022 e Repertoriato agli atti della Regione con n. 185/2023 il 3/5/2023, apposito

disciplinare volto a garantire il rispetto dei cronoprogrammi allegati alla stessa.

5. a far data dal Gennaio 2024 è intervenuta la riattivazione della linea ferroviaria tratta Torino-Ceres, che necessariamente determina effetti sugli aspetti realizzativi dell'opera e sul contenimento dei tempi di esecuzione;

6. nel corso della fase progettuale è intervenuto il gravoso incremento prezzi e caro materiali che inevitabilmente comporta maggiori costi nell'esecuzione dell'opera;

7. in tale contesto gli Enti coinvolti hanno attivato le necessarie riunioni di confronto ed approfondimento al fine di indagare soluzioni che, per tipologia, tecnica realizzativa e tempi di costruzione, fossero utili all'adeguata progettazione dell'opera conformemente al D.Lgs. 31 Marzo 2023 n.36 unitamente al contenimento dei costi dell'intervento.

8. in esito all'analisi ed al confronto tra le diverse soluzioni progettuali analizzate dagli Enti coinvolti, si è pervenuti all'individuazione della soluzione progettuale più confacente alle diverse esigenze emerse, convenendo anche in merito all'utilità di un appalto avente ad oggetto la progettazione esecutiva e la realizzazione, ai sensi dell'art. 44 del D.Lgs. 36/2023, al fine di meglio temperare le esigenze tecniche e realizzative imposte dall'elevata componente strutturale ed impiantistica dell'opera e l'esigenza di massimo contenimento dei tempi di affidamento dei lavori.

#### DATO ATTO CHE:

1. con Deliberazione di Giunta Comunale n. 228 del 03/10/2024 la Città di Cirié ha approvato in linea tecnica il Progetto di Fattibilità Tecnico-Economica

ai sensi dell'art. 41 del D.Lgs. 36/2023 ad oggetto "Cirie' Stazione Porta. Realizzazione di Sottopasso Stradale in Via Torino. Intervento di soppressione P.L. n.39 della ferrovia Torino Ceres";

2. il progetto di cui al punto precedente è stato trasmesso alla Regione in data 16/10/2024 con nota prot. 41910 e in data 5/2/2025 è stata richiesta l'indizione della conferenza dei servizi per la sua approvazione in linea tecnica;

3. le specifiche attività connesse alla citata conferenza dei servizi si sono concluse in data 1/4/2025 con l'approvazione in linea tecnica del progetto di fattibilità tecnico-economica con determinazione dirigenziale n.689;

4. parimenti è stato svolto il procedimento per la valutazione dell'impatto ambientale VIA di competenza comunale, concluso da parte dell'Organo Tecnico Comunale in data 24/03/2025 con l'esclusione dell'intervento di che trattasi dalla procedura di VIA;

5. il Quadro Economico complessivo dell'intervento ammonta a € 19.832.921,56;

6. occorre pertanto ancora reperire risorse necessarie alla completa realizzazione dell'opera.

#### CONSIDERATO CHE:

1. con nota n. 0007223 del 13 settembre 2024 il Ministero delle infrastrutture e dei Trasporti ha dato avvio all'istruttoria finalizzata a rilevare l'effettivo ammontare delle risorse oggetto dei contratti di lavori o forniture stipulati entro il 31 dicembre 2023, data di scadenza dell'Obbligazione giuridicamente vincolante (OGV);

2. a conclusione dell'istruttoria di cui al punto precedente, con Decreto

Ministeriale n. 332 del 23/12/2024 sono stati rimodulati gli interventi funzionali ammessi a finanziamento.

CONSIDERATO INOLTRE CHE:

1. nell'ambito del rilancio dell'intero territorio delle Valli di Lanzo anche in seguito alla riattivazione della ferrovia Torino-Ceres con il nuovo collegamento ferroviario lungo corso Grosseto, la Regione ha tra gli obiettivi la riqualificazione e la riconversione dell'area della stazione di Cirié, trasformandola in una stazione-porta del nuovo sistema ferroviario metropolitano;

2. nell'ambito dell'approvazione del Bilancio Finanziario Gestionale 2025-2027, con DGR n. 12-852 del 3 marzo 2025 è stata autorizzata la gestione dello stanziamento iscritto sui relativi capitoli di spesa per gli esercizi finanziari 2025-2027. Nello specifico sono state assegnate risorse pari a € 1.700.000,00 per l'attuazione di interventi di viabilità in anticipazione al complessivo intervento di soppressione del pl n. 39 e realizzazione del sottopasso carrabile;

3. con DD n. .... del ..... sono state impegnate le risorse di cui sopra ed è stato approvato lo schema di convenzione per disciplinarne il relativo utilizzo.

TUTTO CIO' PREMESSO E CONSIDERATO

FRA

la Regione Piemonte con sede in Torino, Piazza Piemonte n. 1, codice fiscale n. 80087670016, per la quale interviene nel presente atto ....., nella sua qualità di Dirigente pro-tempore del Settore Investimenti Trasporti e Infrastrutture della Direzione Opere Pubbliche, Difesa del Suolo, Protezione

Civile, Trasporti e Logistica

E

il Comune di Ciriè, C.F. e P.IVA 09740180014, con sede in Ciriè (TO), rappresentata da....., in qualità di Dirigente del Settore Servizi Tecnici del Territorio e dell'Ambiente

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

Art. 1 - Premesse

Le Premesse, in quanto applicabili, costituiscono parte integrante e sostanziale della presente Convenzione.

Art. 2 - Oggetto e finalità

La presente Convenzione regola i rapporti tra la Regione Piemonte e il Comune di Ciriè, al fine di dare avvio agli interventi preliminari e complementari alla soppressione del pl n. 39 e contestuale realizzazione di viabilità alternativa costituita da sottopasso carrabile e pedonale per complessivi € 1.700.000,00 (IVA e oneri compresi).

In particolare con il finanziamento in questione si intende:

- sostenere le spese di progettazione alla data odierna sostenute dal Comune di Ciriè per la predisposizione del PFTE "Ciriè Stazione Porta. Realizzazione di Sottopasso Stradale in Via Torino. Intervento di soppressione P.L. n.39 della ferrovia Torino Ceres";
- contribuire alle spese di esproprio per l'acquisizione al patrimonio del Comune di Ciriè delle aree che dovranno essere disponibili per la realizzazione del sottopasso (Allegato 1 "cartografia") e del correlato adiacente "Movicentro" quale necessaria area di interscambio, oggetto di separato finanziamento.

### Art. 3 - Durata della Convenzione

La presente Convenzione ha decorrenza dal giorno della sua repertoriazione, a cura della Regione, ed ha scadenza al compimento di tutte le attività tecnico-amministrative correlate agli impegni di cui all'art. 2, fatti salvi eventuali aggiornamenti previo accordo tra le parti e comunque entro e non oltre il 31/12/2026.

### Art. 4 - Impegni di Comune di Ciriè

Il Comune di Ciriè, ai fini del presente Convenzione, viene identificato quale Soggetto Attuatore delle attività di cui all'art.2 nel limite dell'importo di € 1.700.000,00 (IVA compresa).

In virtù di tale ruolo il Comune di Ciriè è responsabile, secondo le disposizioni del presente atto, di tutto quanto necessario per il completamento di quanto previsto dall'art.2.

Il Comune di Ciriè provvederà al completamento delle procedure espropriative tenendo sollevata la Regione da eventuali vertenze.

L'Amministrazione Comunale di Ciriè ha individuato nella persona dell'Ing. .... il Responsabile Unico di Progetto, ai sensi del D.Lgs. 36/2023.

### Art. 5 - Impegni della Regione Piemonte

La Regione Piemonte, ai fini dell'attuazione della Convenzione di cui alle premesse, è identificato quale Proprietario dei beni afferenti alla Ferrovia Torino-Ceres.

La Regione riconosce al Comune di Ciriè, in qualità di Soggetto Attuatore, risorse pari a euro 1.700.000,00 (oneri e IVA compresi) per la progettazione a livello di PFTE dell'intervento "Ciriè' Stazione Porta. Realizzazione di Sottopasso Stradale in Via Torino. Intervento di soppressione P.L. n.39 della

ferrovia Torino Ceres” e per le attività di esproprio della aree di cui all'allegato.

Il contributo che la Regione Piemonte riconosce al Comune di Ciriè verrà erogato con le seguenti modalità:

1. anticipazione pari al 40% dell'importo assegnato a seguito della repertoriazione del presente Atto;

2. pagamento intermedio pari al 40% dell'importo alla sottoscrizione dell'accordo con i privati interessati dall'esproprio;

3. saldo a seguito del completamento delle procedure di esproprio.

La Regione, ad eccezione dell'anticipo, provvede ad erogare le quote su presentazione di specifica istanza da parte del Comune di Ciriè.

Il saldo verrà erogato a seguito di istanza corredata da:

- rendicontazione a consuntivo con accertamento di eventuali economie;

- relazione finale sull'andamento delle attività.

La liquidazione delle somme dovute dovrà essere effettuata su c/c intestato al Comune di Ciriè, i cui estremi verranno indicati nelle istanze che verranno trasmesse.

Il codice CUP è G41B20000420001.

Le eventuali economie, derivanti dalla conclusione delle attività resteranno nella disponibilità della Regione e mantenute a disposizione per attività connesse alla realizzazione dell'intervento di soppressione pl n.39.

La Regione Piemonte ha individuato nella persona del Dirigente pro-tempore del Settore Investimenti Trasporti e Infrastrutture il Referente regionale del procedimento.

Art. 6 - Contenziosi

Gli oneri risarcitori e per contenzioso correlati alla realizzazione degli interventi di cui al precedente art.2 saranno addebitati al Soggetto Attuatore esclusivamente nel caso in cui si riscontrino gravi responsabilità/inadempienze imputabili allo stesso.

#### Art. 7 - Clausola risolutiva espressa

Ai sensi e per gli effetti dell'art.1456 c.c., fatto salvo il diritto al maggior danno, la presente Convenzione potrà essere risolta dalla Parte adempiente attraverso comunicazione scritta a mezzo PEC inviata all'altra Parte, nelle seguenti ipotesi:

a) inadempimento da parte della Regione Piemonte dell'impegno di cui al precedente articolo 5;

b) rilevanti e ripetuti inadempimenti da parte di Comune di Ciriè degli obblighi di cui all'articolo 4.

#### Art. 8 - Tracciabilità dei flussi finanziari

Le parti si assumono, per la parte di propria competenza, tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art.3 della Legge 13/08/2010 n. 136 e successive modifiche.

#### Art. 9 - Disposizioni finali

Per tutto quanto non disciplinato dalla presente Convenzione valgono le disposizioni derivanti della normativa vigente in materia.

#### Art. 10 - Procedimenti di conciliazione o definizione di conflitti

Le Parti si adopereranno per la definizione in via amichevole di ogni controversia che dovesse insorgere in relazione alla validità, efficacia, interpretazione ed esecuzione dell'Accordo, entro 30 (trenta) giorni lavorativi dall'insorgere della controversia. Se entro detto termine non verrà raggiunto

un accordo, le Parti si riservano il diritto di dirimere la controversia secondo le modalità e i termini previsti dalla legge, fermo restando che per tutte le controversie derivanti dall'interpretazione, dall'applicazione e dall'esecuzione del presente accordo è competente esclusivamente, ai sensi dell'art. 133, comma 1 lettera a) punto 2), del D.Lgs. 02/07/2010, n.104 e s.m.i., il Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte.

#### Art. 11 - Trattamento dei dati personali

Le Parti si danno reciprocamente atto che i dati personali (anagrafici e di contatto) riferibili a dipendenti e/o collaboratori dell'altra Parte forniti in occasione delle attività connesse al presente Accordo verranno trattati in conformità alle disposizioni di cui al Regolamento EU 679/2016 e al D.Lgs. 196/2003, così come modificato dal D.Lgs. 101/2018, in materia di protezione dei dati personali, nonché a tutte le norme di legge di volta in volta applicabili. Le Parti si impegnano a condurre le attività di trattamento di dati personali sulla base dei principi di correttezza, liceità, trasparenza e riservatezza degli interessati, e solo ed esclusivamente per le finalità inerenti all'Accordo (base giuridica: contrattuale), nonché degli eventuali obblighi di legge (base giuridica: legale).

I predetti dati saranno trattati con supporti informatici e cartacei in modo da garantire idonee misure di sicurezza e riservatezza.

I dati personali raccolti nell'ambito del presente atto saranno trattati da ciascuna Parte limitatamente al periodo di tempo necessario al perseguimento delle finalità di cui sopra. Nel caso in cui esigenze di tipo contabile/amministrativo ne richiedano la conservazione per periodi più estesi, gli stessi saranno conservati per un periodo di tempo non superiore a

10 anni dalla scadenza del presente Accordo.

Il Regolamento EU 679/2016 (artt. da 15 a 23) conferisce agli interessati l'esercizio di specifici diritti. In particolare, in relazione al trattamento dei propri dati personali, gli interessati hanno diritto di chiedere l'accesso, la rettifica, la cancellazione, la limitazione, l'opposizione e la portabilità; inoltre possono proporre reclamo, nei confronti dell'Autorità di Controllo, che in Italia è il Garante per la Protezione dei Dati Personali. A tal proposito, ciascuna Parte si impegna a garantire l'esercizio di tali diritti da parte degli interessati. Dichiaro, inoltre, espressamente di aver debitamente informato i propri dipendenti e/o collaboratori ai sensi degli artt. 13 e 14 del Regolamento EU 679/2016.

Nel caso in cui le attività previste dal presente Accordo comportino un trattamento di dati personali, le Parti si impegnano a concordare, anche contrattualmente, i reciproci diritti ed obblighi in materia di protezione dei dati personali ai sensi del Regolamento EU 679/2016.

In particolare, Le Parti concordano che, nel caso in cui, nell'ambito delle attività previste dal presente Accordo, verranno trattati dati personali da una Parte (Responsabile del trattamento) per conto dell'altra (Titolare del trattamento), i diritti e gli obblighi di Titolare e Responsabile verranno disciplinati dalle Parti tramite specifico Accordo di Data Protection ai sensi dell'art. 28 del Regolamento EU 679/2016 (laddove non già disciplinato dalle Parti da precedente atto).

Dati di contatto di Titolari e DPO.

Per l'esecuzione del presente Accordo, i riferimenti dei Titolari del trattamento e dei rispettivi Data Protection Officer (DPO) sono:

Per la Regione Piemonte:

Titolare del Trattamento è la Giunta Regionale.

Il Data Protection Officer è contattabile all'indirizzo mail  
dpo@regione.piemonte.it.

Per il Comune di Cirié:

Titolare del Trattamento è .....

#### Art. 12 - Spese

Tutti gli oneri e le spese per dare attuazione al presente atto saranno sostenuti dal Comune di Cirié, in forza delle risorse finanziarie di cui al precedente articolo 8.

Il presente atto sarà registrato in caso d'uso e le spese conseguenti saranno a carico della Parte che ne avrà presentato richiesta.

Il contrassegno attestante l'assolvimento dell'imposta di bollo, a carico del Comune di Cirié, è acquisito in forma digitale (modello F24 dell'Agenzia delle Entrate).

#### Art. 13 - Clausola di integrità

Le Parti gestiscono i rapporti e gli affari nel rispetto dei seguenti strumenti rispettivamente adottati:

Regione Piemonte:

- il PIAO 2025-2027, approvato con D.G.R. n. 11-739 del 31.01.2025, per il triennio 2025-2027;

- il codice di comportamento dei dipendenti della Giunta regionale, approvato con D.G.R. n.1-1717 del 13.07.2015.

Comune di Cirié:

- il Codice Etico, pubblicato all'indirizzo .....

- .....

2. Ciascuna Parte dichiara di aver preso visione dei rispettivi strumenti adottati e di aver ben compreso i principi, le finalità e gli impegni assunti da ciascuna delle altre Parti in relazione ai citati documenti, nonché di impegnarsi al rispetto dei principi e delle previsioni ivi contenuti.

3. Le parti convengono che l'inosservanza, da parte di una di esse, di una qualsiasi delle previsioni contenute nei documenti sopra citati, nonché il mancato rispetto degli impegni di cui al presente articolo configurano un'ipotesi di risoluzione di diritto della presente Convenzione ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 1456 del codice civile, fatto salvo in ogni caso ogni altro rimedio di legge, ivi incluso il diritto al risarcimento degli eventuali danni subiti.

4. il Comune di Ciriè prende atto che le segnalazioni rilevanti da trasmettere a Regione Piemonte, ai sensi e per gli effetti del PIAO 2024-2026 e ai fini anticorruzione, possono essere effettuate seguendo la "Segnalazione di condotte illecite", disponibile all'indirizzo internet <https://servizi.regione.piemonte.it/catalogo/whistleblowing-segnalazione-condotte-illecite> e sulla piattaforma Whistleblowing, disponibile all'indirizzo <https://segnalazioni.regione.piemonte.it/#/>

Regione Piemonte prende atto che le segnalazioni rilevanti da trasmettere al Comune di Ciriè, ai sensi e per gli effetti del ....., e ai fini anticorruzione, possono essere effettuate tramite la piattaforma dedicata, disponibile all'indirizzo internet ....., ovvero secondo le modalità e tramite i canali indicati all'indirizzo internet .....

Il presente Atto consta di n. 13 articoli.

Letto, approvato e sottoscritto digitalmente ai sensi dell'art. 24 del d.lgs n.82/2005.

Allegato 1: Cartografia espropri.

Per la Regione Piemonte,

Per il Comune di Ciriè,